

COLÓQUIOS REGIONAIS DE TURISMO



INDA há bem pouco tempo, o Diário dos Açores, em editorial, publicava o seguinte: «Não podemos continuar de braços cruzados, esperando que alguma coisa se faça pelo turismo insular».

E mais adiante, acrescentava: «Para isso, seria deveras útil que se realizassem, periodicamente, nas capitais dos distritos insulares, colóquios de turismo, sem aparato e programas dispendiosos, mas unicamente animados do propósito de se estruturar um plano de conjunto, tendo em mira o conveniente desenvolvimento do turismo insular [...].

Quanto maior coesão e tenacidade demonstrarem os Açores ao equacionarem as suas pretensões junto das repartições oficiais, melhor certeza de êxito terão as mesmas.

Dispersar os nossos esforços, não dimensionar um plano de conjunto em prol do turismo insular, será sempre trabalho imperfeito e, por vezes, contraproducente.

Continuar inativos e embalados por palavras bonitas e gastas promessas é deixarmo-nos ultrapassar e não fazer valer os nossos legítimos direitos. Turismo é acção, perseverança e fé. Só poderemos vencer

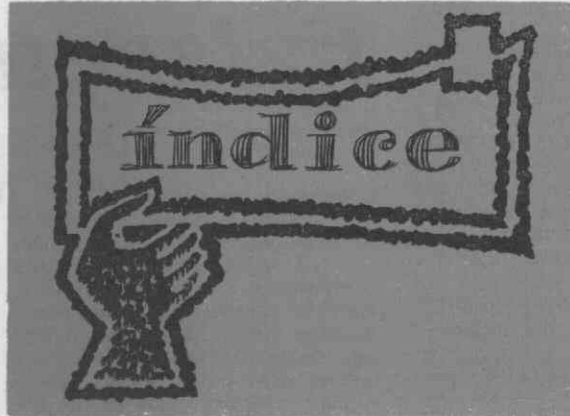
CONTINUA NA QUARTA PÁGINA



Director — M. Caetano Fidalgo
Editor — A. Augusto de Oliveira
Administrador — Alvaro Magalhães

Redacção, Administração e Oficinas
Gráfica do Vouga — Telefone 22746
Rua do Batalhão de Caçadores Dez, 81

AVEIRO, 12 DE FEVEREIRO DE 1965 — ANO XXXV — NÚMERO 1736



Duas cartas

Este jornal publicou, há quinze dias, a carta, tão gentil como significativa, que o ilustre Ministro das Obras Públicas dirigiu ao sr. Presidente da Câmara Municipal de Aveiro a propósito do Plano Director da Cidade. Mantemo-nos ainda na mesma posição de considerar histórico esse documento. Mais que para a nossa edilidade, ele é para a própria terra. Para as gentes daqui, — aqui nascidas ou aqui residentes. Para toda a população da capital dum grande distrito.

A carta do sr. Ministro das Obras Públicas, redigida naqueles precisos termos, em que Sua Excelência pensou e reflectiu, foi honra para Aveiro.

E Aveiro, poucos dias depois, recebeu outra carta, também por igual modo gentil e significativa, reveladora dum carinho, dum interesse e duma atenção que nos confundem e desvanecem. Que nos levam ao mais sentido e profundo reconhecimento.

«Correio do Vouga» sente-se feliz ao transcrever essa carta, enviada ao Conservatório Regional pelo ilustre Presidente da Fundação Calouste Gulbenkian. E entende que são inteiramente justos os comentários de que a faz acompanhar.

O fundador do Conservatório

A propósito do Conservatório, nesta hora em que o seu futuro aparece aos nossos olhos numa perspectiva mais larga e mais segura, é também justo recordar aquele que sonhou a obra e que por ela se bateu denodada e carinhosamente.

O sr. Dr. Orlando de Oliveira foi o verdadeiro fundador do Conservatório. No relatório anual de 1960-61, liam-se as seguintes palavras: «Todos sabemos [...] que o Conservatório começou por não existir senão em sonho, precisamente na cabeça privilegiada do ilustre Reitor do Liceu de Aveiro, sr. Dr. Orlando de Oliveira. Escusado será esclarecer que tais sonhos são raros e, por vezes, de importância decisiva no destino dos homens ou na vida das instituições, como é o nosso caso».

Não se trata dum facto da história antiga de Aveiro. Mesmo assim, porém, é conveniente recordá-lo para que dele tomem conhecimento os mais novos, os que, antes de tudo, precisam de mergulhar nas raízes desta terra.

O CONSERVATÓRIO REGIONAL de AVEIRO VAI TER SEDE PRÓPRIA

Este estabelecimento de ensino artístico, instalado inicialmente em dependências do Liceu Nacional de Aveiro, e depois em casa alugada, na Rua dos Combatentes da Grande Guerra, vai dispor em breve de edifício apropriado, construído expressamente para o efeito. Este facto é verdadeiramente extraordinário pelo que representa para a região aveirense. Ao darmos tão agradável notícia, rejubilamos e agradecemos, com a certeza segura de que estão connosco todos os que seriamente se preocupam com o progresso local e todos os que verdadeiramente avaliam a influência que pode ter uma escola na difusão da cultura e elevação da juventude que dela recebe o influxo.

O Conservatório de Aveiro, no seu quinto ano de funcionamento, nasceu e tem vivido amparado pela Fundação Calouste Gulbenkian, pela Junta Distrital e pela Câmara Municipal de Aveiro. Já realizou até agora uma obra muito apreciável, mas não pôde ainda expandir-se tanto quanto desejava, por falta de instalações adequadas.

Por isso, e aproveitando uma estadia em Aveiro do Ex.^{mo} Presidente da Fundação Calouste Gulbenkian, o Conselho Administrativo do Conservatório, com a presença do sr. Presidente da Câmara de Aveiro, pôs o problema a Sua Excelência e obteve desde logo a promessa dos mais carinhosos olhares para o caso.

Com a generosa colaboração do sr. Arquitecto José Carlos Loureiro, do Porto, elaborou-se um programa para a nova escola em que virão a ensinar-se pintura, escultura, música e línguas vivas. Tal programa logo mereceu a aprovação da benemérita Fundação Gulbenkian.

Uma nova visita do sr. Doutor Azeredo Perdigo ao Conservatório de Aveiro, em Junho do ano passado, permitiu tornarem-se mais definidas as linhas desta extraordinária realização. E essas mesmas linhas ficaram ainda mais perfeitamente nítidas depois de uma conferência em Lisboa, na qual o Conselho Administrativo do Conser-



NA TARDE CULTURAL DE HOMENAGEM A FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN, EM 27 DE JUNHO DE 1961: O SEU ILUSTRE PRESIDENTE, SR. PROF. DOUTOR AZEREDO PERDIGÃO, LOUVOU O TRABALHO DO CONSERVATÓRIO REGIONAL DE AVEIRO. SUA EXCELENCIA SENTIU ENTRE NÓS, NESSE MOMENTO, QUE SEMPRE AVEIRO TOMOU NAS MÃOS E NA ALMA UMA INICIATIVA DE TANTO VALOR. E NELE FOI GANHANDO CORPO O DESEJO QUE ESTA AGORA A CONCRETIZAR-SE DE FORMA RELEVANTE E EXPRESSIVA. AVEIRO REJUBILA.

vatório, acompanhado pelo sr. Presidente da Câmara Municipal de Aveiro, tratou com o sr. Presidente da Fundação em termos já muito objectivos.

Depois de muitos estudos e hipóteses que se consideraram, o sr. Presidente da Câmara efectuou diligências junto do sr. Eng.^o José Rodrigues dos Santos que, num gesto de total compreensão e gentilíssima colaboração, aceitou em vender um talhão de terreno com cerca de 5.000 metros quadrados, na Rua do Cabouco, desta cidade, com muito boas condições para o fim em vista.

Proposta a respectiva aquisição à presidência da Fundação Calouste Gulbenkian, foi agora recebida à comunicação que a seguir se transcreve:

Ex.^{mo} Senhor:

Temos o gosto de comunicar a V. Ex.^a que o Conselho de Administração da Fundação Calouste Gulbenkian deliberou adquirir, para a Fundação, em Aveiro, um terreno destinado à construção da sede do Conservatório Regional de Aveiro.

CONTINUA NA QUINTA PÁGINA

CULTURA desce à CIDADE

DR. SANTOS PATO
MÉDICO ESPECIALISTA

Doenças de Senhoras — Operações

Consultas às segundas, quartas e sextas-feiras das 15 às 19 horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho

AVEIRO

Tel. 25183

Dr.ª Maria Fernanda Pinto Basto Graça

Médica dos Hospitais da Universidade de Coimbra da especialidade de doenças de Senhoras

CONSULTÓRIO:
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 88 1.º Esq.
CONSULTAS:
2.ª, 4.ª e 6.ª, das 15 às 18 horas
TELEFONES:
Consultório — 2 4 4 5 8
Residência — 7 2 1 4 0
AVEIRO

Dr. Fernando de Seica Neves
ASMAS — ALERGIAS

Ex-estagiário dos Serviços de Alergia da Clínica de Nuestra Señora de la Concepcion (Dr. Jiménez Díaz), de Madrid, e do Instituto de Asmatologia do Hospital de La Santa Cruz y San Pablo de Barcelona.
Consultas com hora marcada, todos os dias, a partir das 14.30 horas.

Consultório — Avenida Dr. Lourenço Peixinho, - 87.º E

Residência — R. da Ilhava - 48 2.º D

AVEIRO

Dr. A. Biosa e Gala

Radiologista

Médico Especialista em Portugal e Estados Unidos da América do Norte

CLÍNICA RADIOLÓGICA:
Estômago — Fígado — Intestinos
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 87-1.º D.
Consultas com hora marcada

Telef.—Residência 24208

Consultório 24458

AVEIRO

Dr. José Keating

MÉDICO ESPECIALISTA

DOENÇAS NERVOSAS

CONSULTAS ÀS 3.ª e 6.ª FEIRAS ÀS 16 HORAS

Rua dos COMBATENTES DA GRANDE GUERRA n.º 16-1.º Esq.

AVEIRO

TELEF. 23892

DOENÇAS DOS OLHOS

— OPERAÇÕES —

Artur Simões Dias

Médico Especialista

Consultas todos os dias de manhã e de tarde

Aven. Dr. Peixinho, 110-1.º-D.10

(Alcova do Cine-Teatro Avenida)

AVEIRO

Telef. { Consultório 23633
Residência 22019

M. Bem Cónego

MÉDICO

DOENÇAS DA BOCA
E DENTES

Consultas: — Dias úteis 14.30 às 18 horas (excepto aos sábados das 11 às 13).

Consultório: — Rua Conselheiro Luis de Magalhães 39-A, 2.º.

TELEF. 24508

AVEIRO

J. Rodrigues Póvoa

ex. Assistente da Faculdade de Medicina
Doenças do coração e vasos

RAIOS X

ELECTROCARDIOGRAFIA

METABOLISMO BASAL

No consultório — Av. Dr. Lourenço Peixinho, 49 1.º D.º — Telefone 23875 — às segundas, quartas e sextas-feiras a partir das 10 horas.

Residência — Av. Salazar, 46-1.º D.º
Telefone 22750

EM ILHAVO

No Hospital da Misericórdia — às quartas-feiras, às 14 horas.

Em Estarreja — no Hospital da Misericórdia — aos Sábados às 14 h.

José Manuel Cortesão

Médico dos Serviços de Dermatologia e Venereologia dos Hospitais da Universidade de Coimbra

Assistente da Faculdade de Medicina da Universidade de Coimbra

Doenças da Pele e Sífilis

Consultório na Rua Direita, 16/2.º Esq. do

Telefone: 23892 — AVEIRO

A's 3.ªs-feiras, das 10 às 12.30 e

5.ªs-feiras, das 15.30 às 19 h.

Tratamentos com neve carbónica (angiomas, pedadas), no Hospital da Misericórdia de Aveiro, às 3.ªs-feiras, das 13.30 às 15 h.

Centro Particular de Transfusões de Aveiro

JOÃO CURA SOARES

Médico

Ex-Estagiário do Serviço de Sangue do Hospital Santa Maria

Serviço permanente de Transfusões de Sangue

TELEFONES { de Dia 22349 { Domingos 24800
de Noite 24800 { Feriados 22293

Dr. Gábor Gencsi

Fellow da Real Sociedade de Medicina — Inglaterra
MÉDICO - ESPECIALISTA

DOENÇAS DO APARELHO DIGESTIVO

Substitui o Dr. Mário Sacramento durante a sua ausência em missão de estudo

Consultas às quartas e sábados a partir das 15 h., de preferência com hora marcada

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 50 - 1.º
Telefone 22708 — AVEIRO

FERNANDO MOREIRA LOPES

Médico Especialista

Doenças das Crianças — Clínica Geral

PUERICULTURA

Raios X — Agentes Físicos

Consultas das 11 às 13 h.
e das 15 às 19 h.

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 29
(Prédio do Café Triunfos)

Telef. { Residência 23387
Consult. 22779 AVEIRO

ADUBOS COMPOSTOS

Os ADUBOS COMPOSTOS da SAPEC são preparados exclusivamente para resolver todos os problemas de adubação:

FOSKAZOTO

e

AZOFOSFATO

Consulte a SAPEC sobre Adubos Compostos

L I S B O A

R. Victor Cordon, 19

Telef. 36 64 26



Agência no PORTO

R. Sá da Bandeira, 746 - 1.º D.10

Telef. 2 37 27

Depositário em AVEIRO: — MARABUTO & COMP.ª LDA

Idem em Quatans — Oliveirinha — ANTÓNIO SIMÕES ANDRADE

Depósitos e Revendedores no Continente, Ilhas e Ultramar

COMARCA DE AVEIRO

ANÚNCIO

2.ª publicação

FAZ-SE PÚBLICO que pela 2.ª Secção de Processos do Segundo Juízo da comarca de Aveiro, correm éditos de TRINTA DIAS, contados da segunda e última publicação do presente anúncio, CITANDO o interessado JOSÉ TOMAS SIMÕES NETO, solteiro, lavrador, ausente em parte incerta da Venezuela e com último domicílio conhecido no lugar da Póvoa do Valado, freguesia de Requeixo, desta comarca, para todos os termos até final do inventário entre maiores a que se procede por falecimento de Maria Simões Neto, que foi viúva, residente no referido lugar da Póvoa do Valado, nos quais exerce o cargo de cabeça de casal Rosa Simões Lameiro, casada, doméstica, também residente na Póvoa do Valado.

Aveiro, 26 de Janeiro de 1965.

O Juiz de Direito

Francisco Xavier de Moraes Sarmento

O Escrivão de Direito

Armando Rodrigues Ferreira

«Correio do Vouga» n.º 1736 de 12-2-1965

Explicações

Habilitam-se a exame: Desenho 3.º ciclo.

Matemática, todos os ciclos do Liceu e Ensino Técnico.

Informa na Papelara Silva, Gomes & C. L. - AVEIRO.

O P E L

REKORD, com 64.000 Kms., em bom estado. Vende-se. Falar nesta Redacção.

COMUNICADO

A firma VIEIRA & ROQUE, L.ª, com sede na Rua de José Rabumba, n.º 7, em Aveiro, tem o prazer de comunicar ao Ex.º público que estabeleceu um serviço regular para transporte de mercadorias, em quaisquer quantidades, entre Porto e Aveiro e vice-versa, com itinerário por Ovar, Vila da Feira e Carvalhos, podendo ainda alargar o seu percurso por Oliveira de Azeméis e São João da Madeira, mantendo o seu actual sistema de prestação de serviços para a região e para qualquer ponto do País, desde já agradecendo as suas apreciadas ordens.

AVEIRO, 20 de JANEIRO de 1965.

A GERÊNCIA

ganhe dinheiro - não perca tempo - ganhe dinheiro - não perca tempo
MM não use hoje meios de ontem
Fotocopie hoje com processos de amanhã
Receb. de rendas. Pagament. contribuições. Informações Comerciais
Rua Luis Cipriano, 13-D. Telef. 23451 - Aveiro — Junto à Câmara
ganhe dinheiro - não perca tempo - ganhe dinheiro - não perca tempo

AUTOMÓVEIS



Aprecie o seu MODELO 1500

EM EXPOSIÇÃO NO STAND DE

Rep. Aveirauto, L.da

Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 161 — Tel. 22167

AVEIRO

F. A. P. — FÁBRICA DE AUTOMÓVEIS PORTUGUESES, S. A. R. L.

TRACTORES FAP (PAT. VALMET)

**um novo tractor
para uma vida nova**

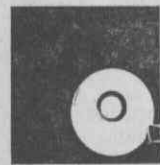
**TRACTORES NACIONAIS PARA A MECANIZAÇÃO
DA LAVOURA NACIONAL**

Instalações fabris em CACIA (AVEIRO) — Telef. 240 01/2/3

Administração: LISBOA — Av. da Liberdade, 262 — Telef. 73 44 77/8/9

OURIVESARIA ÓPTICA

o melhor gosto ao melhor preço



LIVEIRA & NASCIMENTO, L.da

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 18-20 Tel. 24252 AVEIRO

AED

■ ARQUITECTURA
■ ENGENHARIA
■ DECORAÇÕES

■ CONSTRUÇÕES INDUSTRIAIS

CORRESPONDENCIA: Av. Dr. Lourenço Peixinho, 98-2.º - E
TEL. 22229 AVEIRO

TRESPASSA-SE

RESTAURANTE PINHO

Largo da Praça do Peixe
AVEIRO

CURSO MENSAL

DACTILOGRAFIA

COM DIPLOMA

MECANOGRAFIA DE AVEIRO

Rua Gustavo F. Pinto Basto, 2 — Telef. 22883
(junto ao Teatro Aveirense)

Prédios vendem-se

Para efeitos de partilhas, aceitam-se propostas, em carta fechada, para a compra dos seguintes prédios:

Um de habitação, na Rua Cais do Alboi, n.º 4 e 5.
Um armazém na Rua Cais do Alboi n.º 6
Um de habitação, na Rua da Liberdade, n.º 2 e 4.

Os interessados deverão dirigir-se a esta Redacção.

PASSA-SE

Estabelecimento de Merceria e Vinhos

Pelo motivo de doença do seu proprietário

Rua Eça de Queirós, 35-37

ANTÓNIO MARTINS DA SILVA
ADEGA BAIRRADA

COMARCA DE AVEIRO

ANÚNCIO

2.ª publicação

FAZ SE PÚBLICO que no dia 4 de Março próximo, pelas 9,5 horas, no Tribunal Judicial desta comarca, se há-de proceder à arrematação em hasta pública, pela primeira vez e pelo maior preço oferecido acima do valor que a seguir se indica, do direito e acção adiante mencionado, penhorado à executada Glória Nunes de Oliveira, separada de pessoas e bens, doméstica, residente no lugar da Chave, freguesia da Gafanha da Nazaré, desta comarca, nos autos de execução por custas que lhe move o Digno Agente do Ministério Público nesta comarca.

A ARREMATAR
O DIREITO E ACÇÃO
que a executada tem à meação, indivisa, dos bens



CLORETO DE POLIVINIL
— (P. V. C. RÍGIDO) —

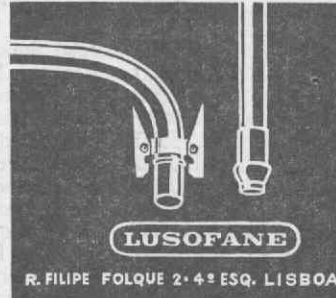
FINS

Construção Civil
Irrigação
Instalações Industriais
Condução de gases e líquidos em geral

VANTAGENS

Maior durabilidade
Grande resistência
Completa gama de acessórios
Óptimas características mecânicas, térmicas, químicas e hidráulicas
Diversos diâmetros e pressões

CONSULTEM OS NOSSOS SERVIÇOS TÉCNICOS



CADELA (procura-se)

Pequena, branca, com o focinho castanho. Trazia coleira. Telefonar para 22534. Gratifica-se quem indicar o paradeiro.

comuns do casal com Joaquim das Neves, do Bonsucesso, que vai à praça pelo preço de DEZ MIL ESCUDOS.

Aveiro, 23 de Janeiro de 1965.

O Juiz de Direito,
Francisco Xavier de Moraes Sarmiento

O Escrivão de Direito

Armando Rodrigues Ferreira

«Correio da Vouga» n.º 1736, de 12-2-1965

ANÚNCIO

1.ª publicação

Faz-se público que no dia 7 de Março próximo, pelas 10 horas, na Praça Marquês do Pombal, n.º 103/105, desta cidade, se há-de proceder à arrematação em hasta pública, pela primeira vez e pelo maior preço oferecido acima dos valores indicados no processo, de todo o recheio do estabelecimento da firma Boias & Morgado, Limitada, com sede naquela Praça, — constituído por artigos de alumínio, ferro, esmalte e plástico, brinquedos de plástico, folha e de corda, e outros artigos sem denominação especial, o direito ao arrendamento — arrolados nos autos de falência, por apresentação, em que é falida aquela firma.

Encargos da praça por conta do arrematante.

Aveiro, 11 de Janeiro de 1965.

O Síndico de Falências,

Armando Lúcio Vidal

O Administrador da Massa Falida,

Manuel da Cruz e Sousa

Correio do Vouga n.º 1736 de 12-2-1965

Vende-se

A Misericórdia de Sangalhos vende um fogão de lenha em bom estado de funcionamento com cilindro.

Pintor de Automóveis

Precisa, competente, a firma Henrique e Rolando, L.da — Rua Candido dos Reis, 118 — AVEIRO.

Aluga-se

Uma moradia com garagem, três quartos, uma sala e mais dependências na Rua de Ilhavo, n.º 38.

CALCINA

NOVO LIGANTE HIDRÁULICO ESPECIALMENTE
INDICADO PARA PREPARAÇÃO DE ARGAMASSAS
A APLICAR EM ALVENARIAS E REBÔCOS

Resistências duas vezes
maiores que as das melhores
Cales Hidráulicas
a menores preços

PEDIR INFORMAÇÕES

COMERCIAIS E TÉCNICAS:

EMPRESA DE CIMENTOS DE LEIRIA
R. BRAAMCAMP, 7 — LISBOA - I
Tel. 59161/6

AVENIDA DOS ALIADOS, 41 — PORTO
Tel. 20131

OU AOS SEUS REVENDADORES

